

# GUIDA LIGURIA PONENTE da Savona ad Alassio

WEST LIGURIA GUIDE  
from Savona to Alassio

Fed  
FRATELLI FRULLI EDITORI



# GUIDA LIGURIA PONENTE da Savona ad Alassio

WEST LIGURIA GUIDE  
from Savona to Alassio



«Riviere,  
bastano pochi stocchi d'erbaspada  
penduli da un ciglione  
sul delirio del mare  
o due camelie pallide  
nei giardini deserti,  
e un eucalipto biondo che si tuffi  
tra sfrusci e pazzi voli  
nella luce ...»  
(da *Riviere* di Eugenio Montale)

La Riviera delle Palme è il lungo tratto di costa che corre fra i monti ed il mar ligure di ponente e che a sua volta si divide in Riviera del Beigua, Finalese e Albenganese (territorio Ingauno).

In questo alternarsi di baie rocciose, spiagge sabbiose, coste a picco e colline che scoprono alcuni tra i borghi più belli d'Italia, si collocano cittadine di mare che hanno contribuito alla grande fama della Liguria come centro privilegiato delle vacanze estive.

La celeberrima **Spotorno** vicina e rivale di **Noli** – circondate da oliveti – **Finale Ligure**, **Borgio Verezzi** e **Pietra Ligure**, dove il litorale diventa ghiaioso, **Loano** – famosa per un ottimo clima, mite anche d'inverno – e ancora **Ceriale** ed **Albenga**, al centro di un'ampia insenatura con spiaggia sabbiosa e maggiore centro storico della Riviera di Ponente, **Alassio** e **Laigueglia** coi loro bassi fondali e il famoso "muretto di Alassio" sono solo alcuni dei nomi che risuonano ancora nei bei ricordi di tanti turisti.

Naturalmente, l'entroterra, ricco di boschi e alture che si specchiano sul mare, è attraversato da itinerari che ciclisti ed escursionisti hanno senza dubbio segnato nell'elenco delle cose da fare in una vita.

I sentieri sono anche dolci e conducono ad alcuni dei Borghi più belli d'Italia, noti, tra le altre cose, per le loro specialità culinarie che affondano le radici nella tradizione enogastronomica ligure.

*The Riviera delle Palme is the long stretch of coastline that runs between the mountains and the western Ligurian Sea, which in turn is divided into Riviera del Beigua, Finalese and Albenganese (Ingauno territory).*

*In this alternation of rocky bays, sandy beaches, sheer coastlines and hills that uncover some of the most beautiful villages in Italy, lie seaside towns that have contributed to Liguria's great reputation as a favorite center for summer vacations.*

*The celebrated Spotorno neighbors and rivals Noli-surrounded by olive groves-Finale Ligure, Borgio Verezzi and Pietra Ligure, where the coastline becomes pebbly, Loano-famous for an excellent climate, mild even in winter-and again Ceriale and Albenga, at the center of a wide inlet with a sandy beach and the largest historic center of the Riviera di Ponente, Alassio and Laigueglia with their shallow waters and the famous "muretto di Alassio" are just some of the names that still resonate in the beautiful memories of many tourists.*

*Of course, the hinterland, rich in forests and heights that are reflected in the sea, is crisscrossed by routes that cyclists and hikers have undoubtedly marked on their list of things to do in a lifetime.*

*The trails are also gentle and lead to some of the most beautiful villages in Italy, known, among other things, for their culinary specialties rooted in the Ligurian food and wine tradition.*

Crediti fotografici:

Carlo-Lovisolò (copertina), Franco Leonuro (pag. 7), Pampuco (pag. 7), Spotorno Times (pag. 9), e-borghi.com (pag. 10), rifugiocadibona.it (pag. 15), Juventino (pag. 15), Arianna Lombardo (pag. 17), Federico Vaccari (pag. 21), www.comunepietraligure.it (pag. 22), Davide Papalini (pag. 23)

From Wikimedia Commons

## Vado Ligure



### VADO AL MARE • AGENZIA IMMOBILIARE Vado Ligure (SV)

Via Aurelia, 78 • 17047 Vado Ligure (SV) • Tel. +39 019 21 62 099 • Cell. +39 327 99 53 027  
www.vadoimmobiliare.it • info@vadoimmobiliare.it  
facebook@vadoalmareagenziaimmobiliare • instagram@vadoalmare.immobiliare

Gestiamo la vendita e l'acquisto d'immobili residenziali e commerciali, sia per i clienti che desiderano comprare la loro prima casa o per chi voglia acquistare la casa vacanza nella bellissima Riviera delle Palme. Gestiamo anche affitti residenziali, locali commerciali e ci occupiamo della loro registrazione telematica all'ufficio delle Entrate. Rivolgendoti alla nostra Agenzia sarai tutelato e completamente sicuro del tuo investimento, senza rischi nascosti.

*We manage the sale and purchase of residential and commercial real estate, whether for clients who wish to buy their first home or for those who wish to purchase their vacation home in the beautiful Riviera of the Palms. We also manage residential rentals, commercial premises and take care of their telematic registration at the Revenue Office. By turning to our agency you will be protected and completely secure in your investment, without hidden risks.*



### CARTOLERIA ROSELLA Vado Ligure (SV)

Via Antonio Gramsci, 69 • 17047 Vado Ligure (SV) • Tel. + 39 019 886 615  
Instagram@cartoleria.rosella

Da noi troverete: tutto per la scuola, libri per tutti i cicli scolastici, articoli per ufficio, borse per uomo e donna, biglietti augurali, articoli da regalo per ogni età, compreso l'occorrente per il confezionamento, etc...

*Here you will find: everything for school, books for all school cycles, office items, bags for men and women, greeting cards, gift items for all ages, including packaging materials, etc...*



### MEZU MEZU • BAR TAVOLA CALDA Vado Ligure (SV)

Via Aurelia, 300 • 17047 Vado Ligure (SV) • Tel. +39 019 883 927  
facebook:@Mezu Mezu • vittoria.manno@yahoo.it

Dopo una giornata di mare, un posto dove mangiare bene e con i tempi giusti. La tradizione abbinata a buona materia prima con piatti diversi tutti i giorni e ottimi dolci. Aperto tutto il giorno, offre un'ampia scelta di birre alla spina e vini in mescola. Staff simpaticissimo e atmosfera informale. Assolutamente da provare



*After a day at the beach, a place to eat well and with the right timing. Tradition combined with good raw material with different dishes every day and excellent desserts. Open all day, offers a wide selection of beers on tap and wines on tap. Very friendly staff and casual atmosphere. Absolutely a must try.*



### DROGHERIA FARNESE Vado Ligure (SV)

Via Gramsci, 66 • 17047 Vado Ligure (SV) • Tel. + 39 019 216 0083 • Cell. +39 347 563 4924  
www.drogheriafarnese.it • info@drogheriafarnese.it  
facebook@drogheriafarnese

Un unico, grande ambiente suddiviso per settori merceologici. Nella nostra Drogheria davvero storica è a disposizione del cliente un'ampia scelta di vini: 10000 bottiglie in cantina con una ricca presenza di etichette liguri e, soprattutto, piemontesi e toscane, oltre a una buona selezione di vini esteri.

Drogheria Farnese è anche l'etichetta di una particolare miscela di caffè 100% Arabica offerta in esclusiva nel negozio. Non mancano poi le spezie di varia provenienza ancora vendute sfuse.

*A single, large room divided by product sectors. In our truly historic Drogheria a wide selection of wines is available to the customer: 10000 bottles in the cellar with a rich presence of Ligurian and, above all, Piedmontese and Tuscan labels, as well as a good selection of foreign wines.*

*Drogheria Farnese is also the label for a special blend of 100% Arabica coffee offered exclusively in the store. There is also no shortage of spices of various origins still sold in bulk.*



### LIBRERIA ASSOLIBRO Spotorno (SV)

Via G. Garibaldi, 36 • 17028 Spotorno (SV) • Tel. +39 019 747 877 • Cell. +39 348 744 9196  
www.infospotorno.com/assolibro • facebook@Assolibro spotorno

Libri, giochi e gadget. Libreria piccola ma essenziale, soprattutto per i più piccoli.

*Books, games and gadgets. Small but essential bookcase, especially for younger children.*

Il territorio di Vado Ligure si estende lungo l'intera vallata del torrente Segno, con ai lati le prime dorsali delle Alpi. L'antico villaggio di Vado, chiamato in epoca romana Vada Sabatia, si sviluppò nel **II sec. a.C.** intorno ad un campo militare dell'Impero romano, uno dei primi della colonizzazione romana in Liguria. In una rada riparata non distante dal colle di Cadibona, divenne centro di commercio via terra e via mare, porto sicuro e "castrum". Vi confluivano le più importanti vie consolari.

Sul colle di Sant'Elena si trova un Castellaro preistorico, mentre rimane incerta l'origine delle tombe scavate nella roccia. Una raccolta di monete, ceramiche e oggetti romani è conservata nel Museo civico archeologico Queirolo. Sepolcri e resti di edifici sono stati portati alla luce da scavi intorno al palazzo comunale, nei cui sotterranei si trovano le fondamenta di una casa romana. Una torre e le mura tardo medievali appartenevano al Castrum Vadorum, sulla collina di San Genesio.

Il Bastione San Giovanni, lungo la spiaggia, è ciò che rimane del Forte San Lorenzo, costruito nel **XVII sec.** dai genovesi. Villa Groppallo, del XVIII sec., è sede della biblioteca e di una pinacoteca che raccoglie dipinti ottocenteschi e sculture delle edizioni del premio Vado, svoltosi negli anni Cinquanta e Sessanta. Interessanti i musei: quello dedicato alla civiltà contadina, nella storica Cà Celesia, e quello ornitologico. Nell'ampia zona portuale si trova il molo d'imbarco dei traghetti per la Corsica.



*The territory of Vado Ligure stretches along the entire valley of the Segno stream, with the first ridges of the Alps on either side. The ancient village of Vado, called Vada Sabatia in Roman times, developed in the 2nd century B.C. around a military camp of the Roman Empire, one of the first of Roman colonization in Liguria. In a sheltered roadstead not far from Cadibona Hill, it became a center of trade by land and sea, a safe harbor and "castrum." The most important consular roads converged there.*

*A prehistoric Castellaro is located on the hill of Sant'Elena, while the origin of the rock-cut tombs remains uncertain. A collection of Roman coins, ceramics and objects is preserved in the Queirolo Civic Archaeological Museum. Burials and remains of buildings have been unearthed by excavations around the town hall, in whose basement are the foundations of a Roman house. A tower and late medieval walls belonged to the Castrum Vadorum on San Genesio Hill.*

*Bastion San Giovanni, along the beach, is what remains of Fort San Lorenzo, built in the 17th century by the Genoese. Villa Groppallo, dating from the 18th century, is home to the library and an art gallery with 19th-century paintings and sculptures from the editions of the Vado Prize, held in the 1950s and 1960s. The museums are interesting: one dedicated to rural civilization, in the historic Cà Celesia, and the ornithological museum. In the large port area is the ferry embarkation pier for Corsica.*



### PLAYA DE LUNA Bergeggi (SV)

Via Aurelia, 1 • 17028 Bergeggi (SV) • Tel. +39 019 859 744 • Cell. +39 324 639 4796  
www.spiaggiabergeggi.it • info@playadeluna.com  
facebook: @Playa de Luna • instagram: @playadeluna\_bergeggi

Playa de Luna si trova all'interno dell'area Marina protetta dell'isola di Bergeggi. La struttura dispone di una spiaggia con ombrelloni e lettini, cabine private, spogliatoio, docce calde e fredde, area giochi e tra i vari servizi offerti, noleggio di canoe e pedalò per visitare la vicina grotta e l'isola di Bergeggi. A disposizione della clientela, il ristorante con piatti del territorio e non solo, una ricca carta dei vini e delle birre, ed il bar aperto tutta la giornata con servizio di beach service nei week end.

*Playa de Luna is located within the Marine Protected Area of Bergeggi Island. The facility has a beach with umbrellas and sunbeds, private cabins, changing rooms, hot and cold showers, play area and among the various services offered, canoe and pedal boat rental to visit the nearby cave and the island of Bergeggi. Available to customers, the restaurant with local dishes and more, an extensive wine and beer list, and the bar open all day with beach service on weekends.*



### BAGNI COPACABANA Spotorno (SV)

Via Aurelia • 17028 Spotorno (SV) • Tel. +39 019 204 6486  
facebook@Bagni Copacabana Spotorno • bagni.copacabana@gmail.com

E' nella suggestiva riviera ligure davanti all'Isola di Bergeggi che si collocano i Bagni Copacabana. La spiaggia, sorvegliata, è pulita, il ristorante e il bar offrono ristoro nelle giornate più calde, per una pausa veloce o per un pranzo tra amici, naturalmente a base di pesce. It is on the scenic Ligurian Riviera in front of Bergeggi Island that Bagni Copacabana is located. The beach, which is guarded, is clean, and the restaurant and bar offer refreshment on hot days, for a quick break or lunch with friends, seafood of course.



### LA BRIGATA • RISTORANTE&PIZZERIA Noli (SV)

Via Cavalieri di Malta, 39 • 17026 Noli (SV) • Tel. +39 019 748 5500  
www.pizzerialabrigata.it • labrigatanoli2@gmail.com

Benvenuti alla Brigata di Noli. Il locale, appena fuori dal centro pedonale, propone sia piatti della cucina tradizionale che ottime pizze, tutto preparato prevalentemente con ingredienti locali. Connessione Wi-Fi

*Welcome to the Noli Brigade. The restaurant, just outside the pedestrian center, offers both traditional cuisine and excellent pizzas, all prepared primarily with local ingredients. Wi-Fi connection*



### LA LAMPARA RISTORANTE Noli (SV)

Via Nizza, 121R • 17026 Noli (SV) • Tel. +39 379 181 5113  
facebook: @La Lampara

Vi aspettiamo per una cena indimenticabile nella nostra location rustica a due passi dal lungomare. Vi offriamo ottimi piatti di autentica cucina ligure. Il fritto è la nostra specialità, ma anche gli altri piatti non vi lasceranno delusi. Usiamo ingredienti sempre freschi e personalizzazione del menù.

*We look forward to an unforgettable dinner at our rustic location just steps from the waterfront. We offer you excellent dishes of authentic Ligurian cuisine. Fried food is our specialty, but our other dishes will not leave you disappointed either. We always use fresh ingredients and customize the menu.*



### HOTEL GENTILE Noli (SV)

Via Monastero, 79 • 17026 Noli (SV) • Tel. + 39 019748018 • Cell. + 39 333 113 2105  
www.hotelgentilenoli.it • hotelgentilenoli@libero.it

L'Hotel Gentile di Noli non è soltanto un albergo, è una creatura viva, in mutamento, ma senza far mancare quell'accoglienza calorosa, tipica della gestione familiare. La cucina della tradizione ligure propone un menù stagionale, con materie prime sempre fresche, semplici e genuine.

*The Gentile Hotel in Noli is not just a hotel; it is a living, changing creature, but without missing that warm welcome, typical of family management. The traditional Ligurian cuisine offers a seasonal menu, with raw materials that are always fresh, simple and genuine.*



### CASA DEI MOMBRI Noli (SV)

Piazza Milite Ignoto, 2 • 17026 Noli (SV) • Tel. +39 019 748 5863 • Cell. +39 347 000 7455  
www.casadeimombri.it • facebook@Casa dei Mombri (Affittacamere in Noli) • maxmom64@yahoo.it

Accogliente e raffinato, un'elegante sistemazione a due passi dai principali monumenti e dall'incantevole mare di Noli, comodo a tutti i servizi, ai negozi ed ai mezzi pubblici. Le camere si affacciano sulle tipiche viuzze del centro storico ma senza far mancare i comfort dell'era moderna: aria condizionata, servizi privati, TV, WI-FI.

*Cozy and refined, an elegant accommodation a stone's throw from the main monuments and the enchanting sea of Noli, convenient to all services, stores and public transportation. Rooms overlook the typical narrow streets of the historic center but without lacking the comforts of the modern era: air conditioning, private bathroom, TV, WI-FI.*

## Spotorno

Nell'antichità Spotorno era un piccolo e povero paese rivierasco, spesso oggetto di contese tra i potenti comuni vicini, Noli e Savona. Poche case addossate alla spiaggia ed un castello sulle alture, atto a fornire estremo e sicuro rifugio in caso di necessità. Il paese viveva con quel poco che la campagna offriva e, soprattutto, con le attività legate alla vita di mare, da sempre fonte di attività e di sostentamento.

Laddove oggi c'è piazza della Vittoria, sorgeva un cantiere navale, in cui si costruirono e vararono numerosi brigantini destinati poi a solcare i mari di svariati territori. Oltre che sulle attività marinare, nei secoli scorsi, l'economia del paese si fondava inoltre anche sulla produzione di calce, che veniva esportata in numerosi territori ed arrivava ad essere consegnata sino in Francia.

Nel 1872 il territorio di Spotorno viene attraversato dalla linea ferroviaria Genova-Nizza e da allora le spiagge, fino ad allora luoghi dedicati alla pesca ed alla costruzione di navi, divengono meta di un pionieristico turismo balneare.

Il famoso poeta ligure **Camillo Sbarbaro** aveva nonni materni che vivevano a Spotorno, e ogni volta che il poeta torna a Spotorno, riscopre una situazione di serenità e di impegno nei confronti della natura ligure; ne descrive la manifestazione in piccoli fatti che possono evocare grandi frasi poetiche, come in questo breve brano: *"Quest'anno le agavi della costa hanno rilasciato il loro fiore: un alberello di pannocchie chiare in cui vivono le vespe. Sulle vertebre nude della strada, sulle montagne calve e accaldate, luglio infuria. Spogliato delle sue ossa, il paese apre la sua bocca asciutta al mare, che lo disseta cospargendolo di schiuma amara".*



*In ancient times Spotorno was a small and poor coastal town, often the subject of disputes between the powerful neighboring municipalities, Noli and Savona. A few houses leaned against the beach and a castle on the heights, apt to provide extreme and safe shelter in case of need. The town lived on what little the countryside offered and, above all, on activities related to sea life, which had always been a source of activity and livelihood.*

*Where today is Victory Square, there stood a shipyard, where numerous brigantines were built and launched, later destined to ply the seas of various territories. In addition to maritime activities, in past centuries, the town's economy was also based on the production of lime, which was exported to numerous territories and was delivered as far as France.*

*In 1872 the territory of Spotorno was crossed by the Genoa-Nice railway line, and from then on the beaches, until then places dedicated to fishing and shipbuilding, became the destination of a pioneering seaside tourism.*

*The famous Ligurian poet Camillo Sbarbaro had maternal grandparents who lived in Spotorno, and every time the poet returns to Spotorno, he rediscovers a situation of serenity and commitment to Ligurian nature; he describes its manifestation in small facts that can evoke great poetic phrases, as in this short excerpt: "This year the agaves of the coast have released their flower: a sapling of pale panicles in which wasps live. On the bare vertebrae of the road, on the bald and heated mountains, July rages. Stripped of its bones, the country opens its dry mouth to the sea, which quenches its thirst by sprinkling it with bitter foam."*



### VILLA SALVAREZZA Noli (SV)

Via Vescovado, 7 • 17026 Noli (SV) • Tel. +39 019 749 0192 • Cell. +39 335 6541149  
www.villasalvarezza.it • facebook@Villa Salvarezza • info@villasalvarezza.it

L' Albergo Villa Salvarezza è situato a Noli nel cuore della città storica, in un palazzo medievale ai piedi della torre Papone, inserita nella più antica cerchia delle mura.

L' albergo è aperto da marzo a novembre, effettua servizio di B&B e offre una gestione curata nei minimi particolari. Le stanze sono disposte su due piani con ascensore e tutte dotate di bagno, televisione con impianto satellitare, aria condizionata e servizio WI-FI gratuito. La colazione a buffet, viene servita nell'accogliente sala al primo piano o, a seconda della stagione, nel giardino interno circondato dalle mura dell'antica repubblica marinara.

Albergo Villa Salvarezza is located in Noli in the heart of the historic town, in a medieval palace at the foot of the Papone tower, part of the oldest circle of walls.

The hotel is open from March to November, performs B&B service and offers management with attention to detail. The rooms are arranged on two floors with elevator and all equipped with bathroom, television with satellite system, air conditioning and free WI-FI service. Buffet breakfast, is served in the cozy room on the second floor or, depending on the season, in the indoor garden surrounded by the walls of the ancient maritime republic.



### CENTRO IMMERSIONI PADI DIVENJOY Noli (SV)

Via Aurelia, 52 • 117026 Noli (SV) • Tel. +39 393 365 7323  
www.divenjoy.it • info@divenjoy.it  
facebook: @Divenjoy • instagram: @divenjoy\_noli

Centro immersioni PADI corsi sub a partire dai 10 anni di età, immersioni guidate nell'area marina protetta di Bergeggi, noleggio attrezzature da sub, immersioni al Nemo's garden.

PADI dive center diving courses for ages 10 and up, guided dives in Bergeggi Marine Protected Area, diving equipment rental, dives at Nemo's garden.



### DUE PASSI DAL MARE Finale Ligure (SV)

Vicolo Cosmelli, 5/7 • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 333 350 8985  
www.2passidalmare.com • facebook@2passidalmare • info@2passidalmare.com

L'affittacamere 2 PASSI DAL MARE è in una posizione centralissima, a pochi metri dalla piazza principale Vittorio Emanuele II, a 50 m dalla spiaggia. Tutte le camere sono dotate di bagno privato, WiFi gratuito, aria condizionata, biancheria, TV a schermo piatto con canali satellitari, asciugacapelli e armadio.

The 2 PASSI DAL MARE guesthouse is in a very central location, a few meters from the main Vittorio Emanuele II square and 50 m from the beach. All rooms have private bathrooms, free WiFi, air conditioning, linen, flat-screen TV with satellite channels, hairdryer and closet.



### ALLA VECCHIA MANIERA Finale ligure (SV)

Via Roma, 25 • 17024 Finale ligure (SV) • Tel. +39 019 692 562  
facebook@Alla vecchia maniera Finale Ligure • davidemangiaracina@gmail.com

Tipico ristorante ligure, molto sereno e accogliente. Da sempre una sicurezza di qualità, semplicità e genuinità nei gusti, a Finale Ligure e dintorni.

Typical Ligurian restaurant, very serene and welcoming. Always a security of quality, simplicity and authenticity in tastes, in and around Finale Ligure.



### BAGNI FINALPIA Finale Ligure (SV)

Via Aurelia • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 019 601 227  
www.bagnifinalpia.it • facebook@Bagni Finalpia • info@bagnifinalpia.it

Lo stabilimento è a gestione familiare, dove la passione, l'impegno e l'innovazione sono una costante, trasmessa da generazioni e volta ad offrire ogni giorno un ambiente piacevole dove trascorrere una vacanza all'insegna del comfort e dello "stare bene". L'arredamento balneare di ultima generazione ed i continui ammodernamenti hanno contribuito, anno dopo anno, a cambiarne il volto rendendola sempre più moderna e confortevole, riservando sempre l'attenzione ai dettagli ed alla cura per gli ospiti.

The establishment is family-run, where passion, commitment and innovation are a constant, passed down through generations and aimed at offering every day a pleasant environment where you can spend a vacation of comfort and "feel good." The latest beach furniture and continuous modernization have contributed, year after year, to change its face making it more and more modern and comfortable, always reserving attention to detail and care for guests.



## Noli

Noli è un tipico borgo marinaro circondato da mura medioevali che raccontano il suo passato di forte ed orgogliosa **Quinta Repubblica Marinara**, da sempre alleata della vicina Genova.

Antico centro dei Liguri, fu municipio in epoca romana. Il suo nome, citato in alcuni documenti del **1004 e 1005** con il nome di Naboli, deriva probabilmente da Neapolis, derivazione greco-latina di "città nuova". Nel **medioevo** fu base bizantina e, divenuta dominio dei longobardi, che la distrussero nel **641**, fu completamente ricostruita vicino al mare. Fu dominio anche dei franchi di **Carlo Magno**. Allo smembramento dell'impero carolingio fu inserita, assieme alla vicina Varigotti, nei possedimenti della Marca Aleramica e della famiglia Del Carretto del ramo di Savona. Dal **1192 al 1797**, il borgo di Noli fu la capitale della repubblica omonima che, seppur legata alle sorti della Repubblica di Genova e degli altri centri di potere locali. Così come la Repubblica di Genova e il resto della Liguria fu occupata dalle truppe napoleoniche nel **1797**. Nel **1815** Noli fu inglobata nel Regno di Sardegna, e successivamente nel Regno d'Italia dal **1861**. Noli si distingue per il suggestivo antico borgo marinaro, caratterizzato da strette viuzze (carùggi), molte delle quali sovrastate da archetti portanti. Il comune è rimasto uno dei pochi borghi costieri ad avere ancora pescatori del posto che ogni notte, escono in mare con le loro piccole barche a motore e tornano la mattina con il poco pesce che offre il golfo. Oggi Noli mostra ai suoi turisti le bellissime Torri, il Castello che sovrasta la città, la Cattedrale e tutti i palazzi e monumenti di grandissimo valore storico ed artistico.



Noli is a typical seaside village surrounded by medieval walls that tell of its past as a strong and proud Fifth Maritime Republic, always an ally of neighboring Genoa.

An ancient center of the Ligurians, it was a municipality in Roman times. Its name, mentioned in some documents of 1004 and 1005 as Naboli, probably derives from Neapolis, a Greek-Latin derivation of "new city." In the Middle Ages it was a Byzantine base and, having become the domain of the Lombards, who destroyed it in 641, it was completely rebuilt near the sea. It was also the domain of Charlemagne's Franks. At the breakup of the Carolingian empire it was included, along with nearby Varigotti, in the possessions of the Marca Aleramica and the Del Carretto family of the Savona branch. From 1192 to 1797, the village of Noli was the capital of the republic of the same name, which, though linked to the fortunes of the Republic of Genoa and other local power centers. Like the Republic of Genoa and the rest of Liguria, it was occupied by Napoleonic troops in 1797. In 1815 Noli was incorporated into the Kingdom of Sardinia, and later into the Kingdom of Italy from 1861.

Noli is distinguished by its charming old seaside village, characterized by narrow alleys (carùggi), many of which are topped by bearing arches. The town has remained one of the few coastal villages to still have local fishermen who every night, go out to sea in their small motor boats and return in the morning with the little fish the gulf has to offer. Today Noli shows its tourists the beautiful Towers, the Castle overlooking the town, the Cathedral, and all the palaces and monuments of great historical and artistic value.





### BAGNI CONCHIGLIA D'ORO Varigotti (SV)

Strada Statale, 1 • 17024 Varigotti (SV) • Tel. +39 350 031 2741  
www.bagni-conchiglia-doro-varigotti-beach-restaurant.business.site  
facebook@bagniconchigliadoro • info.conchigliadoro@gmail.com

Bagni molto curati, puliti e tranquilli che si affacciano su una delle spiagge più belle del ponente Ligure. Sosta pranzo assicurata da buon servizio ristorante, dove si mangiano piatti raffinati.

*Very well-kept, very clean and quiet bathrooms overlooking one of the most beautiful beaches in western Liguria. Lunch stop assured by good restaurant service, where fine dishes are eaten.*



### BAGNI LA GIARA Varigotti (SV)

Piazzetta Libeccio, 1 • 17024 Varigotti (SV) • Tel. +39 331 906 4172  
www.lagiaravarigotti.it • facebook@Bagni la giara • lagiaravarigotti@gmail.com

In uno dei panorami più suggestivi della costa, a due passi dal borgo saraceno, una piccola oasi con pochi ombrelloni, uno spogliatoio comune ma anche cabine private. Il mare cristallino è l'ideale per immergersi e ammirare il particolare fondale. Varigotti è Bandiera Blu. Dalla prima colazione all'aperitivo della sera nell'ora più bella della giornata, da godersi nel deor o direttamente in spiaggia. Un menù che cambia ogni settimana. Massima attenzione alla qualità degli ingredienti. Prodotti di stagione, preparati al momento per garantirne sempre la freschezza del prodotto ed anche per soddisfare le richieste dei nostri clienti.

*In one of the most striking views of the coast, a stone's throw from the Saracen village, a small oasis with a few umbrellas, a communal changing room but also private cabins. The crystal-clear sea is ideal for diving and admiring the unique seabed. Varigotti is Blue Flag. From breakfast to an evening aperitif at the most beautiful hour of the day, to be enjoyed in the deor or directly on the beach. A menu that changes every week. Maximum attention to the quality of ingredients. Seasonal products, freshly prepared to always guarantee the freshness of the product and also to meet the demands of our customers.*



### LA RUGGIA • BAGNI BAR RISTORANTE Varigotti (SV)

Via Aurelia, 1 • 17024 Varigotti (SV) • Tel. +39 019 698 233  
www.laruggiavarigotti.com • facebook@laruggia • laruggia2@gmail.com

Siamo nella suggestiva spiaggia di Varigotti, tra il mare e le splendide pareti rocciose, dove il relax è garantito. Il nostro punto forte è la cucina.

*We are located in the picturesque beach of Varigotti, between the sea and the beautiful rock walls, where relaxation is guaranteed. Our strong point is the cuisine.*



### QUARTO DI BUE Finale Ligure (SV)

Piazza Aicardi, 4 • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 331 359 1798  
facebook@Quarto di Bue • f.cattana@alice.it

Il nostro ristorante vi consiglia di assaggiare il menu di cucina argentina e italiana. La particolarità del nostro locale sono le succulenti bistecche, gli antipasti e il gorgonzola. Prova gli ottimi dolci: panna cotta, tiramisù o crema al forno. Dopo una lunga settimana di lavoro qui puoi degustare deliziosi vini della casa, chianti o cordiali.

*Our restaurant recommends that you try the menu of Argentine and Italian cuisine. The specialty of our restaurant are the succulent steaks, appetizers and gorgonzola cheese. Try the excellent desserts: panna cotta, tiramisù or baked cream. After a long week of work here you can taste delicious house wines, chianti or cordials.*



## Castello di Monte Ursino

Le vicende del Castello sono indissolubilmente legate alla famiglia Del Carretto, nobili della marca aleramica discendenti da Enrico il Guercio, marchese di Savona e Signore dei domini carretteschi. Le fonti storiche comprovano l'esistenza del castello almeno dal XIII sec, il quale pare sia stato edificato su un antico castrum romano.

Dopo la costruzione di una prima torre sulla sommità della collina, la fortificazione si ampliò e rafforzò più volte fino a raggiungere la sua forma attuale intorno al XV sec, abbracciando anche il neonato borgo nella piana, attuale centro storico di Noli, mentre fu gradatamente abbandonato quello in collina. Il castello era in grado di controllare il mare, la costa e la vecchia strada romana passante in collina nella località di Voze, e utilizzata sino al XVIII secolo.



## Le Torri di Noli

Recenti studi sull'assetto urbano nolese hanno testimoniato l'esistenza di circa settanta torri, tutte con base in pietra verde e parte superiore in mattone. Oggi le torri intatte sono solo quattro: quella Civica, sul palazzo comunale; la Torre dei Quattro Canti (la più alta, caratteristica per la forma a trapezio), nel centro; la Torre di Papone, all'imbocco della strada del Vescovado e quella di San Giovanni, la più recente e l'unica in pietra poggiate su caratteristici archetti in laterizio, posta a chiusura dell'antico abitato verso l'interno.

## Castle of Monte Ursino

The castle's fortunes are inextricably linked to the Del Carretto family, nobles of the Aleramic march descended from Henry the Guercio, marquis of Savona and lord of the Carretto domains. Historical sources prove the existence of the castle from at least the 13th century, which appears to have been built on an ancient Roman castrum.

After the construction of an initial tower on the top of the hill, the fortification was enlarged and strengthened several times until it reached its present form around the 15th century, encompassing also the newborn village in the plain, today's historic center of Noli, while the one on the hill was gradually abandoned. The castle was able to control the sea, the coast and the old Roman road passing through the hillside in the locality of Voze, and used until the 18th century.



## The Towers of Noli

Recent studies of nolese urban layout have testified to the existence of some seventy towers, all with greenstone bases and brick tops. Today only four towers are intact: the Civic one, on the municipal palace; the Tower of the Four Songs (the tallest, characteristic for its trapezoid shape), in the center; the Tower of Papone, at the entrance to the Bishopric road; and the Tower of St. John, the most recent and the only one in stone resting on characteristic brick arches, placed to close off the ancient settlement inward.



### CAMPING TAHITI Finale ligure (SV)

Via Varese, 2 • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 019 600 600  
www.campingtahitifinaleligure.it • info@campingtahitifinaleligure.it

Il Camping Tahiti di Finale Ligure è un riserva di quiete di circa 20.000 mq caratterizzata da una ricca varietà di vegetazione che renderà il vostro soggiorno fresco e riposante, perfettamente inserita all'interno del centro cittadino di Finale Ligure Pia e a pochi passi da ogni tipo di servizio. Lo splendido mare che caratterizza questo tratto di litorale dista appena seicento metri ed è facilmente raggiungibile con una passeggiata, così come il centro mondano di Finale Ligure Marina con la sua piazza contornata da negozi, bar e ristoranti.

*Camping Tahiti in Finale Ligure is a reserve of quietness of about 20,000 square meters characterized by a rich variety of vegetation that will make your stay fresh and restful, perfectly inserted within the town center of Finale Ligure Pia and within walking distance of all kinds of services. The splendid sea that characterizes this stretch of coastline is just six hundred meters away and is easily reached by a walk, as is the fashionable center of Finale Ligure Marina with its square surrounded by stores, bars and restaurants.*



### OSTERIA GROTESQUE Finale Ligure (SV)

Via Tommaso Pertica, 23 • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 346 326 6399  
facebook@Osteria Grottesque • osteria.grottesque72@gmail.com

Nel centro storico di Finale Ligure, al numero 23 di Via Pertica, c'è una piccola osteria che fa della tradizione, dell'abbondanza, della qualità e della golosità i suoi punti di forza. Tutto il gusto della cucina tipica ligure, in un contesto che abbatte definitivamente tutti gli stereotipi sull'accoglienza locale, dal 2015. Troverete, un ambiente giovane e dinamico grazie alla simpatia e all'accoglienza dello staff.

*In the historic center of Finale Ligure, at 23 Via Pertica, there is a small osteria that makes tradition, abundance, quality and golosità its strong points. All the taste of typical Ligurian cuisine, in a setting that definitively breaks down all stereotypes about local hospitality, since 2015. You will find, a young and dynamic environment thanks to the friendliness and hospitality of the staff.*



### ROSITA • ALBERGO RISTORANTE Finale Ligure (SV)

Via Manie, 67 • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 019 602 437  
www.hotelrosita.it • facebook@Hotel Rosita&Villa Paradiso • info@hotelrosita.it

Rivolto verso il mare e a soli due chilometri dalla spiaggia, l'Albergo Rosita di Finale Ligure sorge in collina, in una splendida posizione a breve distanza dall'Altopiano delle Manie, scenario ideale per gli appassionati delle attività outdoor, dal trekking alla mountain bike. Gli ospiti del nostro Hotel possono cenare presso il nostro ristorante, degustando piatti della tradizione ligure accompagnati da una curata selezione di vini locali e nazionali.

*Facing the sea and only two kilometers from the beach, the Rosita Hotel in Finale Ligure is located in the hills, in a splendid position just a short distance from the Manie Plateau, an ideal setting for fans of outdoor activities, from trekking to mountain biking. Guests of our hotel can dine at our restaurant, sampling traditional Ligurian dishes accompanied by a curated selection of local and national wines.*



### B&B LOCANDA MARITA Finale Ligure (SV)

Via Nicolò Saccone, 17 • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 019 689 8363  
www.locandamarita.it • facebook@Locanda Marita • info@locandamarita.it

Locanda Marita, dal 1957, fornisce servizio di camera e colazione (B&B) o di sola camera (a richiesta della clientela) ed è APERTA TUTTO L'ANNO e dispone di 6 camere completamente rinnovate nell'arredamento.

*Locanda Marita, since 1957, has been providing room and breakfast (B&B) or room-only service (at the request of customers) and is OPEN ALL YEAR ROUND and has 6 rooms that have been completely renovated in furnishings.*



### BAGNI ATLANTIC Finale Ligure (SV)

Lungomare Augusto Migliorini • 17024 Finale Ligure (SV) • Tel. +39 340 003 7038  
facebook@Bagni Atlantic • bagni.atlantic@gmail.com

I Bagni Atlantic sono situati sul lungomare Migliorini. I ragazzi del chiosco saranno sempre a vostra disposizione, dalla prima colazione all'aperitivo serale. Disporrete di doccia fredda e calda, di uno spogliatoio comune oppure di cabine private, del wi-fi ad uso gratuito e i bikers avranno a disposizione porta bici. I vostri bimbi potranno divertirsi nella zona dei giochi. Infine accesso per disabili e passeggini tramite comoda rampa.

*The Atlantic Baths are located on the Migliorini waterfront. The guys at the kiosk will always be there for you, from breakfast to evening drinks. You will have cold and hot showers, a communal changing room or private cabins, free wi-fi use, and bikers will have bike racks. Your children can have fun in the play area. Finally, handicap and stroller access via convenient ramp.*

## Varigotti

Varigotti è una località del comune di Finale Ligure conosciuta da tutti come il **Borgo Saraceno** della Liguria amata e celebrata da poeti, scrittori e vip.

L'aspetto di questo borgo non è sicuramente un caso: nei secoli infatti è stata vissuta dai romani, dai longobardi e conquistata diverse volte dai pirati saraceni.

Oggi molte persone scelgono Varigotti per le loro vacanze. Sicuramente per la bellezza del luogo, ma anche perché Varigotti appare un po' come un "isola felice", riservata, un piccolo rifugio lontano dalla vita mondana dove il ritmo della vita rallenta.

*Varigotti is a town in the municipality of Finale Ligure known by all as the Saracen Village of Liguria loved and celebrated by poets, writers and VIPs.*

*The appearance of this village is certainly no accident: in fact, over the centuries it has been inhabited by the Romans, the Lombards, and conquered several times by Saracen pirates.*

*Today many people choose Varigotti for their vacations. Certainly for the beauty of the place, but also because Varigotti appears a bit like a "happy island," reserved, a small refuge away from the mundane life where the pace of life slows down.*



### PIZZERIA RIO Loano (SV)

Lungomare Marconi, 8 • 17025 Loano (SV) • Tel. + 39 019 673 756  
facebook: @pizzeriarioano

La pizzeria direttamente sulla passeggiata a ponente di Loano offre varietà di pizze per tutti i gusti. Insieme al nostro impasto classico abbiamo quello con farina integrale, 7 cereali, farina di farro e riso venere. Servizio d'asporto e consegna a domicilio. Prova la nostra Birretta de Léua creata seguendo i gusti dei nostri clienti.

*The pizzeria directly on Loano's western promenade offers varieties of pizzas for all tastes. Along with our classic dough we have that with whole wheat flour, 7-grain, spelt flour and venus rice. Takeaway service and home delivery. Try our Beer de Léua created following the tastes of our customers.*

## Finale Ligure

Le prime testimonianze scritte del comune si devono all'imperatore **Ottone I** e risalgono all'anno **967 d.C.** Finale Ligure è stato uno dei pochi comuni a non essere mai totalmente rientrati nei territori della vicina Repubblica di Genova, con cui non a caso si sarebbe scontrato a più riprese col passare dei secoli.

Nell'anno **1602** il comune divenne formalmente feudo imperiale alle dirette dipendenze della Corona di Spagna, la dominazione spagnola durò circa un secolo e soltanto al suo termine la Repubblica di Genova riuscì ad impossessarsi per la prima volta del comune di Finale. Una dominazione breve e complicata fu interrotta bruscamente dall'invasione delle truppe di **Napoleone nel 1795**.

Con la fine dell'impero francese Finale Ligure sarebbe stata inserita nel Dipartimento di Montenotte, per poi venire inglobata nel Regno di Sardegna ed entrare infine a fare parte del Regno d'Italia. L'inserimento nella provincia di Savona, datato **1927** e coinciso con l'istituzione del comune come lo conosciamo oggi, a seguito della fusione con Finalborgo, Finale Marina e Finale Pia.

Oggi Finale Ligure inserito nella lista dei **"I Borghi più belli d'Italia"** è innanzitutto una importantissima località turistica, nota per il suo clima mite, le sue spiagge sabbiose ed il suo mare limpido: non a caso negli anni il comune ha letteralmente fatto incetta di **"Bandiere Blu"**.

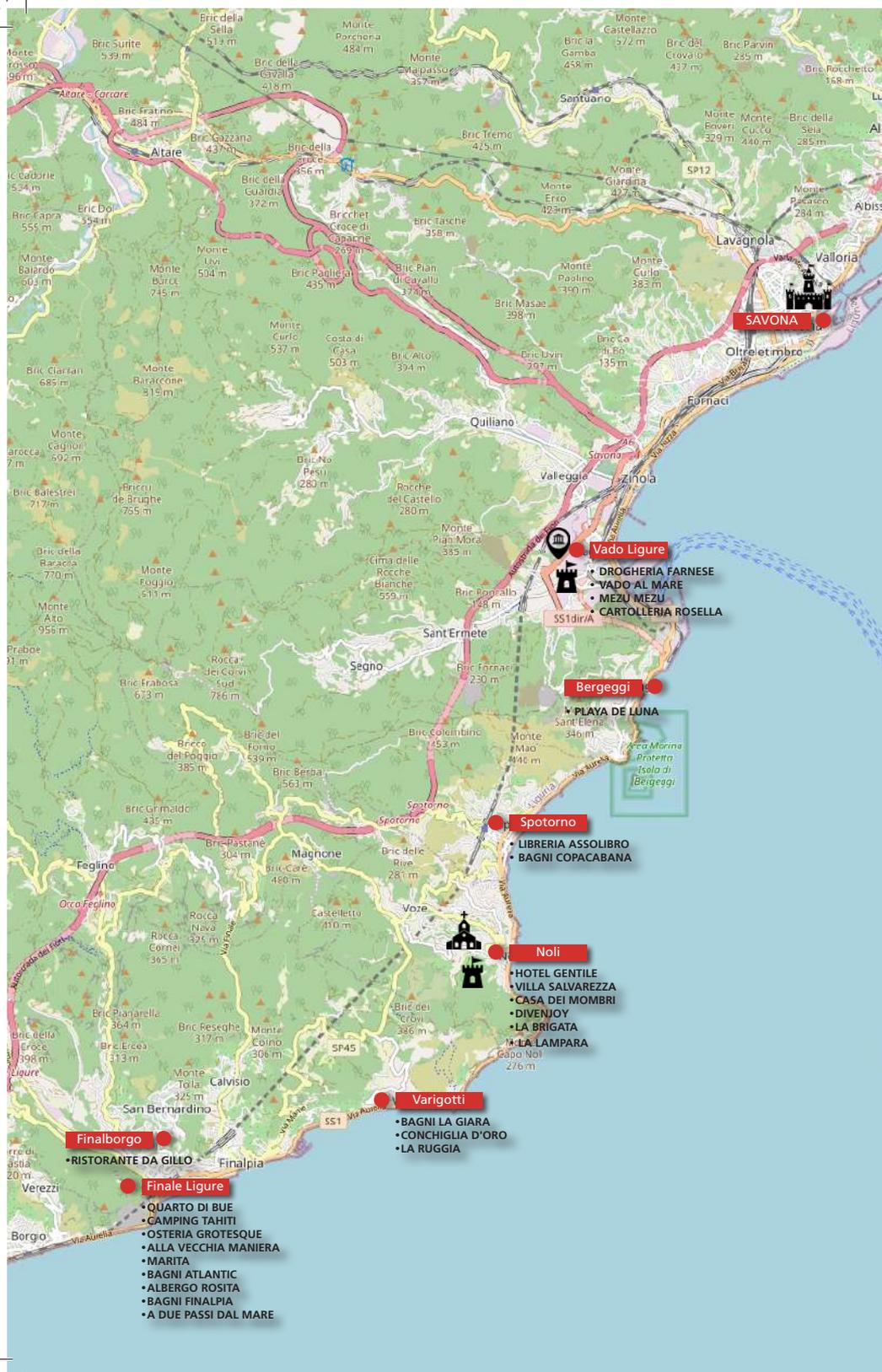


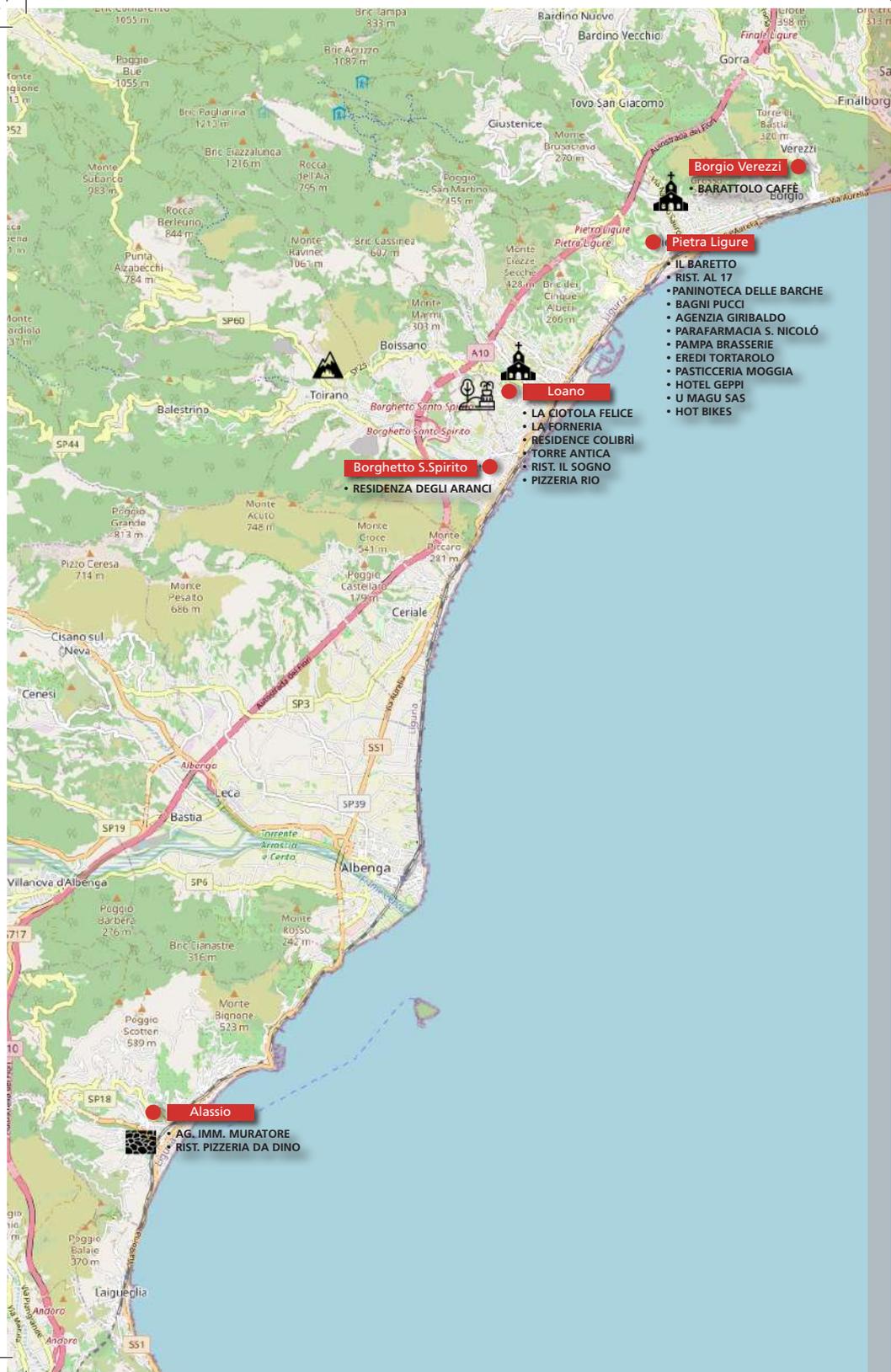
*The earliest written records of the municipality are due to Emperor Otto I and date back to the year 967 A.D. Finale Ligure was one of the few municipalities never to have been totally within the territories of the neighboring Republic of Genoa, with which it would not surprisingly clash several times as the centuries passed.*

*In the year 1602 the municipality formally became an imperial fiefdom under the direct dependencies of the Spanish Crown, Spanish rule lasted about a century, and only at its end did the Republic of Genoa succeed in taking possession of the municipality of Finale for the first time. A brief and complicated domination was abruptly interrupted by the invasion of Napoleon's troops in 1795.*

*With the end of the French empire Finale Ligure would be included in the Department of Montenotte, and then be incorporated into the Kingdom of Sardinia and finally become part of the Kingdom of Italy. The inclusion in the province of Savona, dated 1927 and coincided with the establishment of the municipality as we know it today, following the merger with Finalborgo, Finale Marina and Finale Pia.*

*Today Finale Ligure included in the list of "Italy's Most Beautiful Villages" is first and foremost a very important tourist resort, known for its mild climate, sandy beaches and clear sea: it is no coincidence that over the years the municipality has literally racked up "Blue Flags."*





## Il Museo Archeologico

Il Museo Archeologico di Finale si trova nel centro storico di Finalborgo, nel complesso monumentale di Santa Caterina, attorno ai due chiostri quattrocenteschi. Il Museo ospita un'importante raccolta degli oggetti di archeologia, frutto di oltre 100 anni di ricerche. Ricca collezione museale espone le testimonianze dell'ininterrotta frequentazione umana del Finalese, area costiera ligure dalle grandi e peculiari valenze naturalistiche, ambientaliste, storiche e archeologiche: dagli eccezionali reperti dell'Homo erectus del Paleolitico al Medioevo e all'Eta Moderna.

Oltre a svolgere un'intensa attività di ricerca, il Museo ha ideato, con la Soprintendenza Archeologia della Liguria, l'iniziativa "Archeotrekking Finale", una serie di itinerari e visite guidate a siti archeologici, solitamente non accessibili.

### The Archaeological Museum

The Finale Archaeological Museum is located in the historic center of Finalborgo, in the monumental complex of Santa Caterina, around the two 15th-century cloisters. The museum houses an important collection of the objects of archaeology, the result of more than 100 years of research. Rich museum collection exhibits evidence of the uninterrupted human frequentation of the Finalese, a Ligurian coastal area of great and peculiar naturalistic, environmental, historical and archaeological values: from the exceptional finds of Homo erectus from the Paleolithic to the Middle Ages and the Modern Age.

In addition to carrying out intensive research activities, the Museum has devised, with the Archaeological Superintendence of Liguria, the "Archeotrekking Finale" initiative, a series of itineraries and guided tours to archaeological sites, usually not accessible.



## Borgio Verezzi



Nestled along the Riviera delle Palme, between Finale and Pietra Ligure, Borgio Verezzi is divided between Borgio, located on the sea, and Verezzi, on the hill.

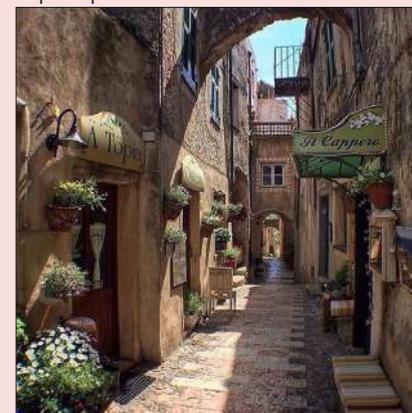
The earliest historical records of the area come to us from the Romans, who occupied Liguria by carrying on the development of the Via Aurelia. With the advent of Christianity, the period of evangelization began for Liguria as well. A pious legend says that it was St. Peter who founded the first Christian community in the area, in "San Pietro di Varatella," a locality located above the town of Toirano.

Among the main places worth visiting in Borgio are the Parish Church of St. Peter, built on the remains of the ancient Castle of Burgum Albinganeum in 1789; the Sanctuary of the Madonna del Buon Consiglio, dating from the late Middle Ages. In Verezzi, on the other hand, we find the small Church of St. Augustine, home of the annual theater festival, dating back to the 14th century.

Not to be missed are the Borgio Verezzi Caves, known as "Valdemino," a classic example of a karst phenomenon, whose structure was generated over time by the slow erosion of water through the rock.

Incastonato lungo la Riviera delle Palme, tra Finale e Pietra Ligure, Borgio Verezzi è diviso tra Borgio, situato sul mare, e Verezzi, sul colle.

I primi cenni storici del territorio ci vengono dai **Romani**, i quali occuparono la Liguria portando avanti lo sviluppo della **Via Aurelia**. Con l'avvento del Cristianesimo, anche per la Liguria iniziò il periodo dell'evangelizzazione. Una pia leggenda dice che fu **San Pietro** a fondare la prima comunità cristiana della zona, in "San Pietro di Varatella", località sita sopra il paese di Toirano.



Tra i principali luoghi degni di visita a Borgio sono la Chiesa parrocchiale di San Pietro, edificata sui resti dell'antico Castello del Burgum Albinganeum nel 1789; il Santuario della Madonna del Buon Consiglio, risalente al tardo medioevo. A Verezzi invece troviamo la Chiesetta di S. Agostino, sede dell'annuale Festival teatrale, datata al **XIV sec.**

Da non perdere le **Grotte di Borgio Verezzi**, dette "Valdemino", un classico esempio di fenomeno carsico, la cui struttura è stata generata nel tempo dalla lenta erosione dell'acqua attraverso la roccia.



### BARATTOLO CAFFÈ Borgio Verezzi (SV)

Via IV Novembre, 78 • 17022 Borgio Verezzi (SV) • Tel. +39 348 011 4619  
email: giabeltra@gmail.com

Bar in Borgio Verezzi, atmosfera gioviale, aperto dalle colazioni agli aperitivi. Pranzo con diversi toast farciti, panini e piatti freddi. Cura nei dettagli, attenzione al cliente, prodotti genuini e di alta qualità. Il nostro Barattolo Caffè è tappa obbligatoria per la colazione con cappuccino e focaccia ligure!

*Bar in Borgio Verezzi, jovial atmosphere, open from breakfasts to aperitifs. Lunch with various stuffed toasts, sandwiches and cold dishes. Attention to detail, customer care, genuine and high quality products. Our Barattolo Caffè is a must stop for breakfast with cappuccino and Ligurian focaccia!*



### RISTORANTE DA GILLO Finalborgo (SV)

Piazza del Tribunale, 1 • 17024 Finalborgo (SV) • Tel. +39 371 447 9269  
instagram@da\_gillo • facebook@Villa Salvarezza • info@villasalvarezza.it

Da Gillo è una trattoria&ristorante nel cuore di Finalborgo, uno dei borghi riconosciuti tra i più belli d'Italia. L'idea di cucina proposta è quella della tradizione, ma con rivisitazioni e ricerche di qualità del prodotto, al fine di far provare sensazioni conosciute ma innovative al palato dei nostri clienti. Il menù è in continua evoluzione e segue la stagionalità dei prodotti.

*Da Gillo is a trattoria&restaurant in the heart of Finalborgo, one of the villages recognized as among the most beautiful in Italy. The idea of cuisine proposed is that of tradition, but with revisitations and research of product quality, in order to make our customers' palate experience known but innovative sensations. The menu is constantly evolving and follows the seasonality of products.*



### IL BARETTO Pietra Ligure (SV)

Via Ghirardi, 14 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 346 232 1502  
terranoavomonica1@gmail.com

Il nostro Bar-cafetteria bio e alcol free vi offre ottime colazioni, torte artigianali, brioches di qualità, prodotti italiani freschissimi. Area dedicata al "senza glutine".

*Our bio and alcohol free Bar-cafeteria offers you great breakfasts, handmade cakes, quality brioches, and the freshest Italian products. Dedicated "gluten-free" area.*



### PANINOTECA DELLE BARCHE Pietra Ligure (SV)

Via Don Giovanni Bado, 51 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 334 166 5078  
cannettaggio@gmail.com

La nostra attività fronte mare e' pronta accogliervi in via don Giovanni bado 51 a Pietra ligure con piatti tipici della casa e panini farciti a base di ingredienti freschi e di alta qualità. Ti aspettiamo!

*Our seafront business is ready to welcome you at 51 Don Giovanni bado Street in Pietra ligure with homemade dishes and sandwiches stuffed with fresh, high-quality ingredients. We are waiting for you!*



### AGENZIA GIRIBALDO Pietra Ligure (SV)

Piazza della Vittoria, 50/52 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 019 615 655  
Cell. + 39 335 815 881 • www.agenziagiribaldo.com • agiribal@libero.it

L'Agenzia mette a disposizione un'ampia scelta di appartamenti tutti confortevoli e ben arredati. Offre servizi come affitto di immobili, compravendita di immobili, valutazioni di immobili, servizi di consulenza professionale, consulenza immobiliare, intermediazione, mutui, servizi immobiliari.

*The agency provides a wide selection of apartments all comfortable and well furnished. It offers services such as real estate rental, real estate buying and selling, real estate appraisals, professional consulting services, real estate consulting, brokerage, mortgage, real estate services.*



### PARAFARMACIA SAN NICOLÒ Pietra Ligure (SV)

Corso Italia, 86/88 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 019 618 6067  
parafarmaciasannicolo@gmail.com

Abbiamo prodotti omeopatici, alimentazione gluten free e per celiaci con convenzione ASL, prodotti erboristici, integratori alimentari e sportivi personalizzati sia per atleti professionisti che amatoriali, farmaci veterinari, prodotti cosmetici, articoli sanitari, prodotti per l'infanzia e per l'igiene.

*We have homeopathic products, gluten free and celiac food with ASL agreement, herbal products, customized food and sports supplements for both professional and amateur athletes, veterinary drugs, cosmetics, health care items, baby and hygiene products.*

## Pietra Ligure

L'antichissimo "Castrum et Oppidum Petrae" deve il suo nome all'imponente Castello che si ergeva sullo spuntone di roccia, affacciatisi sul mare. Il "castello di pietra", fu costruito nel **VII - VIII sec.** e abitato a lungo dai Vescovi di Albenga.

L'insediamento umano, nella zona, è tuttavia ancora più antico: risale infatti al **periodo neolitico**, come è documentato dai reperti rinvenuti nelle caverne del monte Trabocchetto, poco distanti. Il borgo si sviluppò intorno al Castello e divenne baluardo bizantino contro l'avanzata dei longobardi. Anche quel che rimane dell'antico borgo medioevale è ormai integrato ai successivi rimaneggiamenti urbanistici ed edilizi. La vicinanza del monte al mare favorì la coltivazione dei cereali e degli ortaggi, grazie alla naturale difesa dai venti. Il borgo, acquistata maggior potenza economica, divenne presto attrattiva feudale dei signori del luogo e della chiesa.

Pietra Ligure rimase fedele a Genova e la **Repubblica Genovese** ricambiò spesso la fedeltà aiutando il borgo nello sviluppo economico e difendendolo dagli attacchi delle comunità limitrofe. Con la caduta della Repubblica e la dominazione di **Napoleone** il territorio di Pietra Ligure rientrò nel **1797** nel Dipartimento del Letimbro, con capoluogo Savona, all'interno della Repubblica Ligure. Oggi Pietra Ligure è un paese incantevole con il suo centro storico, i carruggi e la grande piazza centrale con la Basilica dedicata a **San Nicola di Bari** che, come vuole la tradizione, sia colui che ha liberato la popolazione di Pietra Ligure dalla peste **nel 1500**. Un altro particolare storico è un **antico lavatoio** dove un tempo passato si andava a lavare i panni. Pietra Ligure è famosa anche per la sua bellissima passeggiata lungomare e per la sua graziosa oasi verde: **l'Orto Botanico**.



The very ancient "Castrum et Oppidum Petrae" owes its name to the imposing castle that stood on the rock outcrop, overlooking the sea. The "stone castle," was built in the seventh to eighth centuries and inhabited for a long time by the Bishops of Albenga.

Human settlement, however, in the area, is even older: it dates back to the Neolithic period, as documented by the finds discovered in the caves of Mount Trabocchetto, not far away. The village developed around the castle and became a Byzantine bulwark against the advance of the Lombards. Even what remains of the ancient medieval village is now integrated with later urban and building remodeling. The proximity of the mountain to the sea favored the cultivation of cereals and vegetables, thanks to the natural defense from the winds. The village, having acquired greater economic power, soon became a feudal attraction of the local lords and the church.

Pietra Ligure remained loyal to Genoa, and the Genoese Republic often returned the loyalty by helping the village in its economic development and defending it from attacks by neighboring communities. With the fall of the Republic and the rule of Napoleon, the territory of Pietra Ligure rejoined the Department of Letimbro, with Savona as its capital, within the Ligurian Republic in 1797. Today Pietra Ligure is a charming town with its historic center, carruggi and large central square with the Basilica dedicated to St. Nicholas of Bari who, as tradition has it, is the one who freed the people of Pietra Ligure from the plague in 1500. Another historical detail is an old washhouse where people once went to wash clothes. Pietra Ligure is also famous for its beautiful waterfront promenade and its lovely green oasis: the Botanical Garden.

### RISTORANTE AL 17 Pietra Ligure (SV)

Via Giacomo Matteotti, 17 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 019 625 056  
www.ristoranteal17.it • facebook@ristorante al17 • instagram@al17ristorante  
ninoiannello60@gmail.com

Situato nella bellissima Piazza di Pietra Ligure "Al 17" propone piatti tipici della cucina Ligure rivisitati in chiave gourmet. Presenta un menù diversificato legato alla stagionalità. Sempre alla ricerca del prodotto di qualità per rendere un piatto più gustoso al palato dei suoi ospiti. Dall'antipasto al dolce tutto rigorosamente fatto in casa, pane, grissini, focaccia e pasta fresca. Cucina per celiaci. Una bella carta dei vini è in grado di soddisfare le richieste dei suoi clienti. Con i dolci, rigorosamente fatti in casa, si possono gustare dei distillati di ottima qualità e un buon caffè.

Located in the beautiful Square of Pietra Ligure, "Al 17" offers typical Ligurian dishes revisited in a gourmet style. It presents a diversified menu related to seasonality. Always looking for the quality product to make a dish tastier to the palate of its guests. From appetizer to dessert all strictly homemade, bread, breadsticks, focaccia and fresh pasta. Cooking for celiacs. A fine wine list is able to meet the demands of its customers. With the desserts, strictly homemade, you can enjoy fine spirits and good coffee.



### BAGNI PUCCI Pietra Ligure (SV)

Lungomare XX Settembre, 6 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 347 431 7467  
www.leggimenu.it/menu/bagnipuccirestaurantbistrot  
facebook@Bagni Pucci • bagnipucci@gmail.com

Dal 1998 i Bagni Pucci, ispirati dai più prestigiosi stabilimenti balneari della Versilia e della Costa Azzurra, si distinguono per i servizi curati nei dettagli per la cucina di alto livello e per le atmosfere che sono sinonimo di relax e benessere. Il nostro bar ristorante con panoramica terrazza vi attende per deliziarvi con i suoi freschi piatti estivi e i fantasiosi aperitivi.



Since 1998, Bagni Pucci, inspired by the most prestigious bathing establishments in Versilia and the French Riviera, has been distinguished by its attentive services with attention to detail for its high-level cuisine and atmospheres that are synonymous with relaxation and well-being. Our bar restaurant with panoramic terrace awaits to delight you with its fresh summer dishes and imaginative aperitifs.





### PAMPA BRASSERIE Pietra Ligure (SV)

Piazza Vittorio Emanuele, 2 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. + 39 392 768 1348  
www.pampabrasserie.it • gaetanobaglio79@gmail.com  
facebook@Pampabrasserie • instagram@pampabrasserie

Pampa Brasserie è un locale molto curato e piacevole. Consigliato per gli amanti della carne di altissima qualità e cucinata alla perfezione. Il menù molto vario e con ottime scelte per tutti i gusti!

*Pampa Brasserie is a very neat and pleasant establishment. Recommended for lovers of meat of the highest quality and cooked to perfection. The menu is very varied with great choices for all tastes!*



### PANIFICIO EREDI TORTAROLO Pietra Ligure (SV)

Via Ugo Foscolo, 83 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. +39 019 616 585  
facebook@Panificio Eredi Tortarolo • ereditortarolo@gmail.com

Panetteria storica di Pietra Ligure nei caruggi del centro storico è una tappa obbligatoria per riscoprire gli antichi sapori della tradizione. Vi offriamo le focaccia e le pizze davvero eccezionali! Siamo aperti di domenica mattina.

*Historic Pietra Ligure bakery in the caruggi of the old town is a must stop to rediscover the ancient flavors of tradition. We offer the truly exceptional focaccia and pizzas! We are open on Sunday mornings.*



### HOTEL GEPPI Pietra Ligure (SV)

Via Oberdan, 4 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. +39 019 627 730 • Cell. +39 333 57 42 407  
www.hotelgeppi.it • facebook@Hotel Geppi • instagram@hotel\_geppi\_info@hotelgeppi.it

Il nostro hotel è APERTO TUTTO L'ANNO, con possibilità di pernottamento con colazione, mezza pensione oppure pensione completa. Situato in zona tranquilla, a 300 metri dal centro storico, a 50 metri dalla spiaggia e a pochi passi dalla stazione ferroviaria. Grazie alla posizione particolarmente favorevole potrete alternare tranquille ore sulla spiaggia con piacevoli passeggiate panoramiche.

Le nuove camere del Geppi sono dotate di tutte le comodità per le tue vacanze in assoluto relax. Ogni camera offre bagno privato con doccia, cassetta di sicurezza, WiFi, TV LCD e phon.

*Our hotel is OPEN ALL YEAR ROUND, with the possibility of overnight stay with breakfast, half board or full board. Located in a quiet area, 300 meters from the historic center, 50 meters from the beach and a short walk from the train station. Thanks to the particularly favorable location you can alternate quiet hours on the beach with pleasant scenic walks. Geppi's new rooms are equipped with all the amenities for your relaxing vacation. Each room offers private bathroom with shower, safe, WiFi, LCD TV and hair dryer.*



### PASTICCERIA MOGGIA Pietra Ligure (SV)

Via Giuseppe Garibaldi, 25 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. +39 019 628 359  
facebook@Pasticceria Moggia di Martina Operto • martina.operto@gmail.com

Pasticceria tradizionale e moderna, e caffetteria, con ampio dehor su piazza Vittorio Emanuele II a Pietra Ligure, dove potete gustare un ottimo cappuccino ed una deliziosa brioche.

*Traditional and modern pastry shop and cafeteria, with a large outdoor area on Vittorio Emanuele II Square in Pietra Ligure, where you can enjoy a great cappuccino and delicious brioche.*



### RISTORANTE IL SOGNO Loano (SV)

Via al Giardino, 5 • 17025 Loano (SV) • Tel. + 39 019 770 1747 • Cell. + 39 328 715 2590  
facebook: @Ristorante il Sogno Loano • ilsogno.ristoranteloano@gmail.com

Ristorante di pesce a conduzione familiare nei caruggi di Loano. pasta fresca, pane e dolci di produzione propria. frutta e verdura del nostro orto a Km0.

*Family-run seafood restaurant in the caruggi of Loano. fresh pasta, breads and desserts from our own production. fruits and vegetables from our vegetable garden at Km0.*

## Chiesa di Santa Maria Immacolata di Loano

La Chiesa e il Convento dei frati **cappuccini** sono due luoghi di culto cattolici situati nel comune di Loano.

Fu padre Angelo da Sestri Ponente il promotore di un nuovo edificio conventuale dei frati cappuccini a Loano dopo una sua visita nel **1609** nel borgo amministrato dalla famiglia Doria.

Nel **1650**, nella località denominata le Gazzelle, poco fuori dal borgo storico, presero il via i lavori di edificazione del nuovo complesso conventuale che complessivamente terminarono intorno al **1674**.

Durante i secoli il complesso subì fasi di chiusura e cambi di destinazione d'uso: tra questi la conversione ad ospedale militare e ad asilo-scuola elementare e poi come teatro civico. Nel **1966** venne demolito in favore di una nuova piazza pubblica. Nel **1873** incominciarono i lavori di costruzione dell'attuale Convento ad ovest del centro storico loanese.



## Le fontane d'arte

Sei fontane loanesi realizzate da importanti artisti contemporanei poste in punti dalla forte valenza simbolica. Le fontane costituiscono nel loro insieme un Museo d'arte contemporanea a cielo aperto.

Il progetto affonda le radici nella tradizione e nella storia di Loano ed in particolar modo nel periodo di dominazione della famiglia Doria.

## Church of St. Mary Immaculate of Loano

The Church and Convent of the Capuchin Friars are two Catholic places of worship located in the municipality of Loano.

It was Father Angelo da Sestri Ponente who was the promoter of a new convent building for the Capuchin friars in Loano after a visit he made in 1609 to the village administered by the Doria family.

In 1650, in the locality known as le Gazzelle, just outside the historic village, work began on the building of the new convent complex, which overall ended around 1674.

Over the centuries the complex underwent phases of closure and changes of use: among them conversion to a military hospital and elementary kindergarten-school and then as a civic theater. In 1966 it was demolished in favor of a new public square. In 1873 construction work began on the present Convent to the west of Loano's historic center.



## The art fountains

Six Lovese fountains made by leading contemporary artists placed at points of strong symbolic significance. The fountains together constitute an open-air Museum of Contemporary Art.

The project is rooted in the tradition and history of Loano and especially in the period of domination of the Doria family.



### U MAGU Pietra Ligure (SV)

Piazza Nicolò Castellino, 3 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. +39 019 624 151  
facebook@U MAGU • umagu1992@gmail.com

La filosofia è quella di offrire al cliente un prodotto sempre fresco e di alto livello, utilizzando prodotti sani e genuini. Ogni giorno Guido, insieme allo staff, vi propone svariati gusti, dai grandi classici alle sfiziose novità. Passate a trovarci, vi aspettiamo!

*The philosophy is to offer the customer a product that is always fresh and of a high standard, using healthy and genuine products. Every day Guido, together with the staff, offers you a variety of flavors, from the great classics to delicious novelties. Come by and visit us, we are waiting for you!*



### HOT BIKES Pietra Ligure (SV)

Via Nazario Sauro, 39 • 17027 Pietra Ligure (SV) • Tel. +39 340 457 4928  
facebook@Hot Bikes • hotbikes.pietraligure@gmail.com

Hot Bikes è un'attività situata a Pietra Ligure, grazie alla grande esperienza del suo titolare Matteo Carrubba è possibile acquistare qualsiasi tipo di bici in base alle esigenze di ogni singolo cliente. L'attività è stata riconosciuta da Bosch, principale fornitore di oltre 60 case costruttrici, come Bosch E-Bike Expert.

*Hot Bikes is a business located in Pietra Ligure, thanks to the great experience of its owner Matteo Carrubba it is possible to buy any type of bike according to the needs of each individual customer. The business has been recognized by Bosch, the main supplier of more than 60 manufacturers, as a Bosch E-Bike Expert.*



### LA CIOTOLA FELICE Loano (SV)

Corso Roma, 162 • 17025 Loano (SV) • Tel. +39 340 835 5961  
Facebook: La Ciotola Felice Loano 2.0 • Instagram: la\_ciotola\_felice  
laciotalafelice@libero.it

- ♥ Semplicemente e orgogliosamente, da sempre, la Ciotola Felice, anche nelle linee veterinarie, solo prodotti non testati su animali.
- ♥ L'amore per gli animali passa anche attraverso il cibo.
- ♥ Integratori, biscotti, articoli regalo, accessori e molto altro per cani, gatti e cavalli.
- ♥ Elisa 340 835 5961.



- ♥ Simply and proudly, since always, the Happy Bowl, even in veterinary lines, only products not tested on animals.
- ♥ Love for animals also comes through food.
- ♥ Integrators, cookies, gift items, accessories and more for dogs, cats and horses.
- ♥ Elisa 340 835 5961.



### PANIFICIO LA FORNERIA Loano (SV)

Via Giuseppe Garibaldi, 22 • 17025 Loano (SV) • Tel. + 39 019 673 353  
cona.sas.loano@gmail.com

Uno dei migliori panifici di Loano vi offre un'ampia di pani speciali: integrale, cereali, farro, riso venere ecc. e altrettante focacce e pizze, con professionalità e cortesia.

*One of the best bakeries in Loano offers you a large selection of special breads (whole wheat flour, cereal, spelt, black rice, etc.) and as much focaccia and pizza, professionalism and courtesy*



### RESIDENCE COLIBRI Loano (SV)

Via Sant'Andrea, 1 • 17025 Loano (SV) • Tel. + 39 019 666 102  
www.residencecolibri.it • fb@Residence Colibri Family & Bike • info@residencecolibri.it

Il Residence Colibri, situato fronte mare, offre varie tipologie di appartamenti confortevoli e luminosi!! Ogni appartamento ha ottima vista, TV, doppi cuscini, topper confortevole, sanificazione ambienti ad ozono, connessione WI-FI gratis. Un ampio parcheggio con accesso indipendente. Si accettano animali.

*Colibri Residence, located on the seafont, offers various types of comfortable and bright apartments!! Each apartment has excellent view, TV, double pillows, comfortable topper, ozone room sanitization, free WI-FI connection. A large parking lot with independent access. Pets are accepted.*

### Il Muretto di Alassio

Il coloratissimo e suggestivo Muretto cattura lo sguardo di chi è di passaggio e affascina chi sceglie di soffermarsi per coglierne i preziosi dettagli. **Mario Berrino**, proprietario del Caffè Roma, nel **1953** pensò di abbellire con piastrelle in ceramica autografate la parete del giardino pubblico vicino al suo bar e diede così il via a una tradizione che prosegue tutt'oggi con firme di personalità dello spettacolo, dell'arte, della cultura e dello sport che hanno voluto legare il proprio nome alla città. Oggi il muretto conta circa **1000 piastrelle**, una raccolta internazionale di firme che vede protagonisti come: **Hemingway, Louis Armstrong, Woody Allen insieme a Mike Bongiorno, la Nazionale dei Mondiali '82, Fausto Coppi e Gino Bartali, Fabrizio De André** insieme a tantissimi altri.

Alassio è la sola città italiana che può fregiarsi del marchio di Città degli Innamorati, grazie al riconoscimento ufficiale del **4 ottobre 2007**. A ricordarlo sul Muretto vi sono la riproduzione in ceramica dei romantici Les amoureux di Raymond Peynet, la statua in bronzo degli Innamorati di Eros Pellini, le Cicogne di acciaio di Umberto Mastroianni, i Pesciolini del Maestro Berrino, diventati uno dei simboli della città. Mentre ammiri le piastrelle colorate ti capiterà di notare una curiosa cassetta rossa della posta: qui un tempo i ragazzi che si incontravano davanti al Muretto lasciavano i loro messaggi d'amore.



### The Wall of Alassio

The colorful and evocative Muretto catches the eye of those passing by and fascinates those who choose to linger to catch its precious details. Mario Berrino, owner of Caffè Roma, in 1953 thought of embellishing with autographed ceramic tiles the wall of the public garden near his bar and thus started a tradition that continues to this day with signatures of personalities from show business, art, culture and sports who wanted to link their names to the city. Today, the wall has about 1,000 tiles, an international collection of signatures featuring such protagonists as: Hemingway, Louis Armstrong, Woody Allen along with Mike Bongiorno, the World Cup '82 national team, Fausto Coppi and Gino Bartali, Fabrizio De André along with many others. Alassio is the only Italian city that can boast the label of City of Lovers, thanks to the official recognition on October 4, 2007. Reminding you of this on the Muretto are the ceramic reproduction of Raymond Peynet's romantic Les amoureux, Eros Pellini's bronze statue of the Lovers, Umberto Mastroianni's steel Storks, and Maestro Berrino's Pesciolini, which have become one of the symbols of the city. As you admire the colorful tiles you may happen to notice a curious red mailbox: this is where once boys who met in front of the Muretto left their love messages.





### HOTEL & SPA TORRE ANTICA Loano (SV)

Via Felice Isnardi, 1 • 17025 Loano (SV) • Tel. +39 019 675 714  
www.hoteltorreantica.it • facebook@Hotel Torre Antica - Loano  
info@hoteltorreantica.it

Situato all'inizio del centro storico di Loano, vicinissimo alle spiagge ed alla piscina comunale, l'Hotel Torre Antica, completamente ristrutturato, offre camere disposte su due piani, servite da ascensore, accessibile anche a disabili, tutte con servizi privati, telefono diretto, TV color e balcone. Il tutto piacevolmente accompagnato da una curata cucina, servita in un accogliente sala ristorante. A disposizione della clientela una capiente sala.

*Located at the beginning of Loano's historic center, very close to the beaches and the municipal swimming pool, the completely renovated Hotel Torre Antica offers rooms on two floors, served by an elevator, accessible also to the disabled, all with private bathrooms, direct telephone, color TV and balcony. All pleasantly accompanied by fine cuisine, served in a cozy dining room. A capacious hall is available to customers.*



### RESIDENZA DEGLI ARANCI Loano (SV)

Via Cremona, 10 • 17025 Loano (SV) • Tel. +39 333 202 1576  
www.residenzadegliaranci.it • info@residenzadegliaranci.it

Il Residence "Residenza degli aranci" è immerso nel verde, a due passi dalle più belle spiagge di Loano. Sei appartamenti, bilocali e trilocali (due dei quali con doppi servizi), confortevoli e funzionalmente arredati. Ogni alloggio del Residence è dotato di ingresso autonomo e giardino, Wi-Fi, aria condizionata. Tutti gli appartamenti sono arredati in modo moderno e confortevole. La Residenza offre ampi spazi comuni e, il parcheggio privato, dà la possibilità di utilizzare l'auto in piena libertà. Sono ammessi gli animali.

*The Residence "Residenza degli aranci" is surrounded by greenery, a stone's throw from the most beautiful beaches of Loano. Six apartments, two-room and three-room apartments (two of them with two bathrooms), comfortable and functionally furnished. Each accommodation in the Residence has its own entrance and garden, Wi-Fi, and air conditioning. All apartments are modern and comfortably furnished. The Residence offers spacious common areas and, private parking, gives the possibility to use the car freely. Pets are allowed.*



### AGENZIA IMMOBILIARE MURATORE Alassio (SV)

Via Gramsci, 23 • 17021 Alassio (SV) • Tel. + 39 0182 642 098 • Cell. 333 310 6829  
www.immobiliaremuratore.com • alassio@rinaldomuratore.it

L'agenzia Immobiliare Muratore di Alassio vi propone servizi immobiliari dal 1969 e si occupa con professionalità, passione e cortesia di locazioni e compravendita di immobili e attività commerciali.

I servizi immobiliari si estendono con successo a valutazioni professionali gratuite, perizie estimative, visure catastali, certificazioni energetiche, consulenza su frazionamenti e operazioni immobiliari, vulture e servizi di traduzione per eventuali rapporti con l'estero.

*The Muratore Real Estate Agency in Alassio has been offering real estate services to you since 1969 and deals professionally, passionately and courteously in the leasing and buying and selling of real estate and businesses.*

*Real estate services successfully extend to free professional appraisals, appraisal surveys, cadastral surveys, energy certifications, advice on fractionations and real estate transactions, vultures and translation services for any foreign dealings.*



### RISTORANTE PIZZERIA DA DINO Alassio (SV)

Pizza Andrea Doria, 31R • 17021 Alassio (SV) • Tel. +39 0182 596 470  
www.ristorantepizzeriadadino-lassio.it  
facebook@Ristorante Pizzeria Da Dino Alassio

Il Ristorante Pineria Da Dino ti aspetta ad Alassio, in zona Borgo Coscia, poco distante dal mare: accomodati e gusta, per pranzo o per cena, il meglio della cucina casalinga locale, preparata solo con i migliori ingredienti e tanta passione.

Dai piatti a base di pesce alle pinse troverai tutto ciò che può stuzzicare il tuo appetito! Per prenotare il tuo tavolo o richiedere informazioni non esitare a chiamare! Vieni ad assaggiare ciò che fa per te!

*Ristorante Pineria Da Dino is waiting for you in Alassio, in the Borgo Coscia area, not far from the sea: sit down and enjoy, for lunch or dinner, the best of local home cooking, prepared with only the best ingredients and lots of passion.*

*From fish dishes to pinces you will find everything to whet your appetite!*

*To reserve your table or request information, don't hesitate to call! Come taste what's right for you!*



# TREKKINGITALIA

**T**REKKINGITALIA è una Associazione di Promozione Sociale, quindi senza scopo di lucro, nata a Milano nel 1985 per la passione, l'intuizione, il desiderio di fare trekking da parte di Sergio Migliavacca, socio fondatore, insieme ad un gruppo di amici...

Questa passione ha poi via via contagiato molti altri per cui oggi l'associazione è presente in sette regioni: Lombardia, Piemonte e Valle d'Aosta, Triveneto, Emilia-Romagna, Toscana, Lazio e Liguria, secondogenita nel mondo TREKKINGITALIA.

Quando è nata a Genova nel 1993 si chiamava TREKKINGITALIA sede di Genova, successivamente è diventata TREKKINGITALIA Sezione Liguria. Ma è sempre lei, la nostra Associazione Amici del Trekking edella Natura che da trenta anni porta i soci a camminare per i sentieri del mondo.

I nostri trek sono escursionistici, senza difficoltà alpinistiche, ne trovate di facili per chi desidera percorsi semplici, ma anche di impegnativi per chi è più esperto ed allenato.

La sede è gestita dal consiglio direttivo con il supporto di soci volontari, che possono essere soci accompagnatori o collaboratori per le attività gestionali-amministrative. Ogni socio può partecipare alla gestione della sede, proponendosi nei diversi settori di interesse.

I trek sono guidati da "soci accompagnatori", che non sono guide professioniste, ma persone che cercano di svolgere il loro compito con l'entusiasmo e la competenza necessari, condividendo con i partecipanti le proprie conoscenze ed esperienze. **La loro unica ricompensa è constatare la soddisfazione dei soci partecipanti ai trek e, al termine di questi, sentirsi dire "grazie".**



**ISCRIVITI A TREKKING ITALIA, VIVI LA TUA PASSIONE!**



TREKKINGITALIA Sezione Liguria: Via San Luca, 12/int. 21 | Tel: 010 0997938  
e-mail: genova@trekkingitalia.org | sito: <https://www.trekkingitalia.org/web/liguria>  
FB: <https://www.facebook.com/Trekking.Italia.Genova>

[www.dibuenpasso.it](http://www.dibuenpasso.it)  
VIE FRANCIGENE - TERRITORI - CITTÀ

€ 3,90

